

Document:	TFWG 2018/4/W.P.3
Agenda:	3(b)
Date:	29 August 2018
Distribution:	Public
Original:	English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## المبادئ التوجيهية والإجراءات المنقحة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج

مذكرة إلى السادة أعضاء مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Deirdre McGrenra**  
مديرة شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

**Ruth Farrant**  
مديرة شعبة خدمات الإدارة المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2281  
البريد الإلكتروني: r.farrant@ifad.org

**Lisandro Martin**

المدير المؤقت  
شعبة سياسات العمليات والنتائج  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2361  
البريد الإلكتروني: lisandro.martin@ifad.org

مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال – الاجتماع الرابع

روما، 20 سبتمبر/أيلول 2018

للاستعراض

## توصية بالموافقة

مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال مدعوة إلى استعراض المبادئ التوجيهية والإجراءات المنقحة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج والموافقة عليها حسب ما هو مبين في التزام التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق من أجل "تحديث إجراءات الصندوق بشأن الاستراتيجيات القطرية كي تُعبر عن التزامات التجديد الحادي عشر، بما يكفل تحولها إلى استراتيجيات انتقال طويلة الأجل، واشتمالها على أحكام بشأن وضع استراتيجيات قطرية مشتركة مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها وغيرها من الشركاء، وإطلاع الأعضاء عليها من خلال المجلس التنفيذي أو حلقات دراسية غير رسمية". وستُعبر برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج عن هذا المضمون الجديد لكفالة مواءمتها مع الأهداف الاستراتيجية للصندوق والتزاماته لفترة التجديد الحادي عشر لموارده. ووفقاً لما تم الاتفاق عليه أثناء الاجتماع الثاني لمجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال في يونيو/حزيران 2018 (والوارد في الوثيقة TFWG 2018/2/Rev.1)، تجسد هذه الوثيقة التزامات التجديد الحادي عشر التالية المتعلقة ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية:

### برامج الفرص الاستراتيجية القطرية كاستراتيجيات انتقال

- ستشمل برامج الفرص الاستراتيجية القطرية تحليلاً للانتقال وستشكل استراتيجيات للانتقال.
- ستساعد على انتقاء الشركاء الأهم استراتيجياً لتعبئة التمويل وتعزيز الانخراط في السياسات وتحديد أكثر سبل التعاون فعالية لتحقيق الأهداف القطرية.
- تحويل أهداف التمويل المشترك إلى أهداف إقليمية وقطرية يتم الاتفاق عليها في سياق الاستراتيجيات القطرية وبالاستناد إلى الاستراتيجيات والأولويات الإنمائية الوطنية.

### المواءمة مع أهداف التنمية المستدامة ومنظمات الأمم المتحدة والشركاء

- ستجري مواءمة الأهداف الاستراتيجية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع أهداف التنمية المستدامة، وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والأهداف الإنمائية القطرية.
- ستشمل برامج الفرص الاستراتيجية القطرية نصاً سردياً يتناول التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي سيجري إدراجه في ملحق وسيُشكل جزءاً من النص الرئيسي.

### أدوات لتقييم الهشاشة

- ستشكل برامج الفرص الاستراتيجية القطرية أدوات رئيسية لتحليل الهشاشة وستشمل تقييمات لهشاشة البلدان التي تعاني من أشد الأوضاع هشاشة والدول الأخرى عند اختيارها.

### الشفافية والتواصل وانخراط المواطنين

- ستعالج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية قضايا الشفافية، وستشمل جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة اتصالات وتوعية، كما سنبذل عن مشاركة المواطنين في تخطيطها.

### تعميم المواضيع

- ستشمل جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، وفقاً لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق، تحليلات تتناول أهداف والتزامات المساهمات المحددة وطنياً لفهم الطريقة التي يمكن بها لبرامج الصندوق أن تساهم في تحقيق تلك الأهداف والالتزامات.
- وسيبدأ تنفيذ الإجراءات الجديدة في 1 يناير/كانون الثاني 2019. وستُعبّر برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي ستُعرض على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2018 عن هذه الالتزامات ومجالات التركيز الجديدة.

# المبادئ التوجيهية والإجراءات المنقحة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج

## أولاً - مقدمة

1- تُشكل الاستراتيجيات القطرية إطاراً لمشاركة الصندوق في إحداث تحول ريفي شامل ومستدام على المستوى القطري. ولا تشمل النتائج التي يحققها انخراط الصندوق أهدافاً على المستوى القطري فحسب، بل تُساهم أيضاً في خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وولاية الصندوق الشاملة المتمثلة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وتُحدّد الأهداف الاستراتيجية بالاستناد إلى أهداف كل بلد ورؤيته، وولاية الصندوق وميزته النسبية. وتحقيقاً لهذه الأهداف الاستراتيجية، تُحدّد في الاستراتيجيات القطرية حزمة شاملة من التدخلات إلى جانب النتائج المتوقعة والمخاطر المحتملة (انظر نظرية التغيير في الشكل 1).

الشكل 1

### نظرية التغيير في الصندوق



2- وجرى تحديث الإجراءات التشغيلية المتصلة بالاستراتيجيات القطرية<sup>1</sup> كي تُعبّر عن الالتزامات التي تعهد بها الصندوق أثناء التجديد الحادي عشر لموارده (التجديد الحادي عشر). ومن أهم ما تشمله تلك الالتزامات إدراك ضرورة أن تصبح برامج الفرص الاستراتيجية القطرية استراتيجيات انتقال مكتملة ومصحوبة بسيئاريوهات وأدوات برنامجية متوسطة الأجل كي تُقدّم خطة مناسبة لدعم التحول الإنمائي والنمو في البلدان. ويتضمن الجدول 1 مقارنة لمتطلبات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومذكرات الاستراتيجيات القطرية. وسيبدأ تنفيذ هذه الإجراءات اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2019 وستحل محل الإجراءات الحالية التي كان قد بدأ العمل بها في أغسطس/آب 2016. وتتنطبق هذه الإجراءات على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي وضعت لها خطط تصميم ومسودات مذكرات استراتيجيات قطرية معتمدة من المديرين الإقليميين بعد 31 ديسمبر/كانون الأول 2018.

### الجدول 1

#### مقارنة متطلبات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومذكرات الاستراتيجيات القطرية

المتطلبات	برامج الفرص الاستراتيجية القطرية	مذكرات الاستراتيجيات القطرية
الحد الأقصى لطول الوثيقة (عدد الكلمات)	5 000	2 000
المدة	ست سنوات	سنتان
خطة التصميم	✓	X
إطار النتائج*	✓	X
استعراض النتائج	✓	X
استعراض الإنجاز	✓	X
آليات الاستعراض والنشر	تخضع لاستعراض المجلس التنفيذي	تُنشر على موقع الصندوق
مدة التمديد	يمكن تمديدها ثلاث سنوات	يمكن تمديدها 12 شهراً
سيناريوهات الانتقال	✓	X
تقييم الهشاشة (للبلدان التي تعاني من أشد الأوضاع هشاشة)	✓	✓
دراسة الخلفية في إطار إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي	✓	X
التغذية	✓	✓
المساواة بين الجنسين	✓	✓
الشباب	✓	✓
الشعوب الأصلية	✓	✓
الأشخاص من ذوي الإعاقة	✓	✓
المناخ (تحليل المساهمات المقررة المحددة وطنياً)	✓	✓
الشراكات الاستراتيجية	✓	✓
أهداف التمويل المشترك	✓	✓ (حسب الاقتضاء)
الانخراط السياسي	✓	✓
التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي	✓	X

<sup>1</sup> تشمل هذه الإجراءات عمليات ومبادئ توجيهية لإعداد الاستراتيجيات القطرية للصندوق وتنفيذها. وأشارت الإجراءات السابقة إلى برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج؛ غير أن التركيز على النتائج يُشكل حالياً جزءاً لا يتجزأ من تصميم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

\* إذا كانت مدة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ثلاث سنوات، ينبغي إجراء استعراض للنتائج كل سنة ونصف السنة؛ وإذا كانت المدة أربع سنوات، ينبغي إجراء استعراض للنتائج كل سنتين. وإذا كانت المدة خمس سنوات، ينبغي إجراء استعراض للنتائج كل سنتين ونصف السنة.

## ثانياً – المبادئ الأساسية للاستراتيجيات القطرية

3- توضع استراتيجية لكل بلد من جميع البلدان التي لديها برنامج نشط أو مقترح من برامج الصندوق، سواءً أكانت تلك الاستراتيجية في شكل برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية أو مذكرة استراتيجية قطرية. ويتوقف نوع الاستراتيجية على خصائص البلد التي تُحدّد طول مدّة الانخراط. وتُغطي برامج الفرص الاستراتيجية القطرية في العادة فترة مدتها ست سنوات على الرغم من أنها يمكن أن تطول أو تقصر تبعاً لسياسات البلد أو إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الخاص بالبلد المعني. وتُغطي مذكرات الاستراتيجيات القطرية فترات أقصر تصل إلى سنتين. وبغض النظر عن نوع الاستراتيجية، تستند جميع الاستراتيجيات القطرية إلى مبادئ أساسية تشمل تعميم التحديات الرئيسية وإعداد حزمة مناسبة من تدخلات المشروعات والتدخلات غير الإقراضية. وينبغي وضع استراتيجية قطرية نشطة في مرحلة مبكرة من فترة التجديد الحادي عشر لضمان استيفاء البلدان شروط أهلية الحصول على مخصصات من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء.

4- **تعميم التحديات الرئيسية.** سيتطلب الوفاء بأهداف التنمية المستدامة جهوداً خاصة لتعميم التحديات الأساسية في الاستراتيجيات القطرية. وتتفاوت هذه التحديات تبعاً للبلد. ولكي يتسنى إعطاء الأولوية لهذه التحديات، سيتضمن كل برنامج من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية دراسة خلفية إطار إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي لتحديد تدخلات التعميم التي يمكن أن تشمل ما يلي: تحسين التغذية؛ والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛ والعمل المنتج للشباب الريفيين؛ والسكان الأصليين (عند الاقتضاء)؛ والاستثمار في التخفيف من تغيّر المناخ والتكيف معه. وستُعبّر جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عن مساهمات البلدان المقرّرة المحدّدة وطنياً والدعم المقدم من الصندوق. وتهدف استراتيجية الاستهداف في الصندوق إلى الوصول إلى المجموعة المستهدفة المقصودة وتعميم أي تحديات متبقية. وفيما يتعلق بالبلدان التي تعاني من أشد الأوضاع هشاشة، سيقم الصندوق أثر الهشاشة (التي تُعرّف بأنها التأثير بالصدّات الطبيعية والصدّات التي من صنع الإنسان، وضعف هياكل التسيير) على أنشطة الصندوق. وسيجري تحليل مؤشر ضعف البلد، وستُدْمج تدابير تعويض هذه الهشاشة أو التخفيف منها - لا سيما في المجالات التي يغطيها مؤشر الضعف الذي وضعه الصندوق - في الاستراتيجية القطرية<sup>2</sup>.

5- **تباين الاحتياجات وتكيف الاستجابات.** يحق لكل مقترض من الصندوق الاستفادة من خدماته الهادفة إلى استئصال الفقر والقضاء على الجوع. غير أنه في ضوء التنوع الكبير لاحتياجات البلدان وظروفها، يجب أن تُصمّم الاستراتيجيات القطرية تدابير دعم تناسب الاحتياجات المتنوعة للبلدان. وكجزء من التزام الصندوق بتعزيز ملاءمته في مختلف السياقات القطرية، وضعت حزمة متسقة من المنتجات، بما يشمل ما يلي: المشروعات الاستثمارية (الممولة بالقروض والمنح)؛ والمنح الإقليمية والقطرية؛ والانخراط السياساتي؛ والشراكات الاستراتيجية؛ ومنتجات المعرفة؛ والمساعدة التقنية المستردة التكلفة؛ والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛ والدعم المؤسسي؛ وبناء القدرات. ويمكن لتجريب العمليات الإقليمية أن يدعم البرامج

<sup>2</sup> يمكن أيضاً إجراء تقييم لهشاشة البلدان في الحالات التي يمكن أن تؤثر فيها جيوب الهشاشة على فعالية استراتيجية الصندوق وعملياته.

القطرية في معالجة التحديات الإنمائية العابرة للحدود (مثل التحديات التي تواجهها الدول الصغيرة). ويمكن للمشروعات الإقراضية المستندة إلى النتائج أن تساعد الحكومات على الدفع قُدماً بالإصلاحات القطاعية التي تُحسِّن حياة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويتضمن الإطار 1 أدناه أمثلة تُبين مختلف السياقات القطرية.

## الإطار 1

## تعزيز ملائمة الصندوق في مختلف السياقات القطرية

الموارد	البلدان منخفضة الدخل والبلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا	أشد الأوضاع هشاشة	الدول الجزرية الصغيرة النامية	البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا
الحصة الإرشادية من الموارد الأساسية المخصصة من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء	90 في المائة	25-30 في المائة	زيادة الحد الأدنى للتخصيص	10 في المائة
شروط الموارد	إطار القدرة على تحمل الديون، أو قروض بشروط تيسيرية للغاية أو مختلطة، و قروض الشركاء الميسرة للتمكين من زيادة الإقراض بشروط تيسيرية للغاية	تخصيص الموارد على أساس الأداء - مراعاة الهشاشة؛ ووضع سقف للموارد المخصصة في حال وجود مشاكل تتعلق باستيعاب التمويل	استكشاف خيارات العمليات الإقليمية	شروط عادية أساساً؛ الجهات المتلقية الرئيسية للموارد المقترضة؛ واستهداف جيوب الفقر والضعف
التمويل المشترك	التركيز على التمويل المشترك المحلي المحدود وتعزيز التمويل المشترك الدولي	التركيز على التمويل المشترك المحلي المحدود وتعزيز التمويل المشترك الدولي؛ زيادة تعبئة الأموال التكميلية	تجميع التمويل من الشركاء؛ وزيادة تعبئة الأموال التكميلية لمعالجة تحديات محدّدة	التركيز على إطلاق إمكانات التمويل المشترك المحلي (الحكومي والخاص مثلاً) والمساعدة في تنسيق المساعدة الدولية من أجل الزراعة
أمثلة من حزم الخدمات التي تلأم الاحتياجات				
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة إعداد المشروعات واستهلاكها</li> <li>التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي</li> <li>الشراكات لتعزيز التمويل المشترك وتوسيع الأثر</li> <li>بناء قدرات المؤسسات الضعيفة</li> <li>التصميم البسيط</li> <li>التركيز على الأمن الغذائي المحلي</li> <li>عدم وجود سلسلة قيمة منطوية</li> <li>تنمية المجتمعات الساحلية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تركيز المشروعات على بناء القدرات، والقدرة على الصمود، والأسباب الجذرية، والفئات الضعيفة</li> <li>الشراكات الاستراتيجية مع الوكالات التي توجد مقارها في روما، وفرق الأمم المتحدة القطرية والمجتمع المدني</li> <li>التوسع في إعداد المشروعات لبدء تنفيذها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم تنفيذ إجراءات العمل المعجل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا)</li> <li>التركيز على الصمود في مواجهة المناخ والوصول إلى الأسواق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الأنشطة غير الإقراضية التي تُشكّل مفتاح البرامج القطرية</li> <li>التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي لتقديم الخدمات</li> <li>المساعدة التقنية المستردة التكلفة</li> <li>الابتكار وتوسيع النطاق التي تُمسك الحكومات بزمام قيادته</li> <li>الشراكات لزيادة جودة حلول المعرفة</li> <li>الانخراط السياسي</li> <li>الإقراض التجريبي المستند إلى النتائج</li> </ul>	

6- **الانخراط السياساتي على المستوى القطري** هو عملية يمكن للصندوق أن يتعاون فيها - بطريقة مباشرة وغير مباشرة - مع الحكومات الشريكة وسائر أصحاب المصلحة على المستوى القطري للتأثير في السياسات التي تهيئ فرصاً من أجل إحداث تحول ريفي شامل ومستدام. ويمكن للانخراط السياساتي أن يعالج عقبات السياسات التي يمكن أن تُعيق تحقيق الأهداف الاستراتيجية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية أو التي يمكن أن تؤثر على تنفيذ المشروعات. ويسترشد ذلك بقاعدة معارف التنمية الريفية المستدامة ويُساهم فيها. ويمكن أيضاً أن يساعد الانخراط السياساتي على توسيع الأثر الإنمائي من خلال الابتكار وتجريب الحلول السياساتية المحتملة. وأخيراً، يمكن للانخراط السياساتي أن يُعزز ملاءمة الصندوق في توفير حزمة مناسبة من الخدمات (مثلاً للبلدان التي تطلب دعماً غير مالي).

7- **الشراكات الاستراتيجية.** سيتوخى الصندوق الانتقائية في تحديد أهم الشركاء الاستراتيجيين لتعبئة التمويل وتعزيز الانخراط السياساتي من أجل وضع استراتيجيات تحقق أقصى أثر ممكن. ومن شأن ذلك أن يُوسّع النطاق الذي يصل إليه الصندوق لدعم الأولويات القطرية. وسيجري اختيار الشركاء بالاستناد إلى حجم الدور الذي يمكنهم المساهمة به في تحقيق الاستراتيجية القطرية وأهدافها الاستراتيجية. وسوف تُحدّد الاستراتيجيات القطرية الشراكات الأهم استراتيجياً والأكثر تأثيراً المناسبة للسياقات القطرية المتنوعة وفقاً لاستراتيجية الصندوق بشأن الشراكة، واستراتيجيته بشأن القطاع الخاص، واستراتيجيته بشأن التمويل المشترك، والتي يجري تحديثها جميعاً لفترة التجديد الحادي عشر. وبالنظر إلى حجم الموارد المالية للصندوق على المستوى القطري، من الحاسم تحديد الشراكات وحشدها - خاصة من أجل تحقيق أهداف الصندوق الطموحة بشأن التمويل المشترك. غير أن الشراكات مهمة أيضاً لتوسيع نطاق الابتكارات الفعالة. وبالإضافة إلى البرامج الحكومية، يمكن دعم نهج الصندوق المبتكرة من خلال التمويل المشترك من الجهات الشريكة الثنائية والمتعددة الأطراف، أو من خلال مشروعات قائمة بذاتها تستفيد من تدخلات الصندوق. ويمكن للشراكات الاستراتيجية أن تساهم أيضاً بالمعرفة أو الخبرة الفنية لتيسير الحلول الفعالة للتحديات الحاسمة، بوسائل تشمل أدوات من قبيل التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. ويمكن لإشراك الجهات الشريكة المتعددة أصحاب المصلحة داخل البلدان أن يُعزّز الملكية (مثل أنشطة الدعوة والرصد على صعيد المجتمع المدني)، وزيادة الأثر المستدام.

8- ويتسم تعاون الصندوق على المستوى القطري، بوصفه وكالة من وكالات الأمم المتحدة، بأهميته الحاسمة كجزء من فريق الأمم المتحدة القطري. وهذا التعاون يشمل المشاركة في تصميم وتنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والعمل المنسق مع سائر الوكالات التي توجد مقارها في روما في العمل معاً من أجل معالجة التحديات المتصلة بالزراعة والتنمية الريفية. وينبغي أن يثبت كل برنامج من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ارتباطه بإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للبلد المعني من خلال أهدافه الاستراتيجية، وينبغي أن يُحدّد السبل التي سيُساهم بها التمويل المقرر من الصندوق في حافظة تمويل الأمم المتحدة الأوسع لذلك البلد. وينبغي أن يشمل برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية أيضاً إطاراً لتخطيط الشراكات متعددة أصحاب المصلحة وتنفيذها ورصدها. وينبغي أن تشمل برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، حيثما يكون من الممكن عملياً، ترتيبات لوضع استراتيجيات قطرية مشتركة مع الوكالات التي توجد مقارها في روما. وفي هذا الحالات، سيُحدّد ملحق مخصص لهذا الغرض في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية مجالات العمل المشتركة، وسيُحدّد إطار نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية مؤشرات



مشتركة. ويمكن تحديد الشركاء الآخرين في الأمم المتحدة للمساعدة على تلبية الأهداف الاستراتيجية المحددة للصندوق. وانطلاقاً من الحضور المتسع في البلدان أو بالقرب منها، ستزداد المعرفة بالصندوق من خلال مشاركته وشراكته الاستراتيجية على الأرض (إذ يمكن على سبيل المثال أن يمسك الصندوق بزمام القيادة في مجموعة عمل قطرية معنية بالتنمية الريفية).

9- **إدارة المعرفة.** توفر نُظم إدارة المعرفة في البرامج القطرية صلة حاسمة بين البرامج الاستثمارية والأنشطة غير الإقراضية. وينبغي الاستفادة من التآزر بين إدارة المعرفة والانخراط السياساتي، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، والرصد والتقييم، والبحوث (مثل بحوث الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية التي يدعمها الصندوق) من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وسُيُبين تلك البرامج الطريقة التي تدعم بها هذه التآزر التعلم، وتقاسم المعرفة، والتكيف مع تغير المناخ، في البرامج القطرية (مثل جهود توسيع النطاق، وعمليات السياسات الوطنية، وتعميم الدروس المستفادة). ويمكن لمعارف الصندوق أن تُشكّل عنصراً رئيسياً من عناصر برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. من ذلك على سبيل المثال أن الصندوق يمكنه توفير أدوات الإشراف والمشورة السياساتية للقطاعات الزراعية والريفية في البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا التي تلتزم المشورة بشأن تصميم مشروعات الحد من الفقر الريفي. وينطبق ذلك بصفة خاصة على الحالات التي يشمل فيها التعاون مساعدة تقنية مستردة التكلفة.

10- **التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي** يشمل الشراكات وإدارة المعرفة لتيسير زيادة حيوية تدفق المعرفة. وتعهّد الصندوق في فترة التجديد الحادي عشر بأن يشمل 66 في المائة من جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية قسماً سردياً مفصلاً يتناول التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وينبغي أن يكون التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي مناسباً لكل سياق قطري من أجل دعم الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ويمكن لأي بلد أن يُقدّم خدمات المعرفة والممارسات الجيدة من أجل التنمية الريفية أو أن يحصل على تلك الخبرة الفنية. وينبغي أن تُحدّد الاستراتيجيات القطرية فرص التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (مثل التعاون التقني، والتمويل)، بما يشمل تحديد الشركاء المحتملين واستراتيجية للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وتتخذ مراكز المعرفة في مجال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي الواقعة في المحاور الإقليمية وضعاً جيداً يمكنها من تحديد إسهامات هذا التعاون في الاستراتيجيات القطرية.

11- **الشفافية.** مراعاة لالتزام الصندوق بالشفافية، يمكن لتعزيز شفافية تدخلات الصندوق على المستوى القطري أن يُعزز قدرة أصحاب الحيازات الصغيرة الريفيين على مساهمة صناع القرار عن استخدام موارد الصندوق. وسوف تُشجّع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحكومات والشركاء المنفذين على نشر البيانات المالية وبيانات النتائج من خلال المبادرة الدولية لشفافية المعونة ودعم مبادئ شراكة الحكومات المنفتحة.

12- **انخراط المواطنين.** ينبغي أن تبين برامج الفرص الاستراتيجية القطرية سبل تعزيز مشاركة المستفيدين من خلال أنشطة الصندوق الإقراضية وغير الإقراضية. وينبغي إيلاء عناية خاصة لتحديد آليات استقاء آراء المستفيدين أثناء تنفيذ المشروعات. ويمكن للمستفيدين استخدام هذه الأدوات لرصد جودة خدمات المشروعات والإبلاغ عنها لتمكين فرق إدارة المشروعات من الاستجابة بشفافية عن طريق تعديل تدخلات المشروعات أو اتخاذ الإجراءات الضرورية الأخرى. وينبغي أيضاً النظر في إنشاء آليات مظالم أو نُظم

رصد تتولى إجراءه أطراف ثالثة بتنفيذ من المنظمات غير الحكومية الشريكة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي تحديد آليات لدعم مشاركة المستفيدين ومنظماتهم في عمليات السياسات. وينبغي أن تبين الملاحق المرفقة ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية أعمال المشاورات مع منظمات المجتمع المدني وما تسفر عنه من نتائج.

13- **بناء القدرات.** يُعمم الصندوق بناء القدرات والتمكين في كل عملياته الإقراضية وغير الإقراضية، ويدعم تعزيز القدرات داخل الحكومات الوطنية والمحلية، والوكالات المنفذة، ومنظمات السكان الريفيين. وتتيح برامج الفرص الاستراتيجية القطرية فرصة لتحليل مواطن الضعف في القدرات القطرية أو المؤسسية، وتحديد السبل التي يمكن بها للصندوق استخدام الإقراض والمنح والمساعدة التقنية المستردة التكلفة والخبرة التقنية غير الإقراضية لتحسين القدرات. ويمكن على سبيل المثال أثناء فترة التجديد الحادي عشر تعزيز القدرات الحكومية من خلال منح مثل برنامج التدريب على رصد وتقييم القطاع الريفي، ومبادرة النهوض بالمعرفة من أجل الأثر الزراعي.

14- **صورة الصندوق والاتصالات من أجل التوعية.** بالإضافة إلى زيادة الشفافية من خلال تعزيز التدخلات التي يدعمها الصندوق، يزيد تعميم نتائج هذه التدخلات وأثرها من إبراز صورة الصندوق. ويُعزز تطبيق اللامركزية في الصندوق جهود موظفي المكاتب القطرية في التوعية من خلال الاتصال بوسائل الإعلام التقليدية ووسائل التواصل الاجتماعي، وتمثيل الصندوق في الأحداث العامة. وسوف تدعم المحاور على المستويات دون الإقليمية والاتصالات الموجهة هذه الجهود. كما تعزز مشاركة الصندوق داخل المجتمع الإنمائي، في مننديات المانحين ذات الصلة بولايته الوعي باستراتيجيته داخل البلدان (مثل مجموعات العمل الرائدة التي تركز على القطاعين الريفي والزراعي).

### ثالثاً - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية

15- تُمثل برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وثائق استراتيجية موجزة تُحدّد الأهداف الرئيسية والنتائج الإنمائية التي يعتزم الصندوق السعي إلى تحقيقها داخل البلد من أجل التحسين المستدام لحياة السكان الريفيين الأكثر فقراً والأشد معاناة من انعدام الأمن الغذائي. وتوضع هذه البرامج لجميع البلدان التي يعمل فيها الصندوق من خلال المشروعات أو أنشطة غير متصلة بالمشروعات أو كليهما.

16- وتتألف برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من استراتيجيات متوسطة الأجل يضعها الصندوق لمساعدة البلد أثناء انتقاله عبر الطيف الإنمائي. ويمكن للخصائص والأوضاع القطرية أن تتغير أثناء فترة تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وتوفّر سيناريوهات الانتقال المتضمنة في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية أفكاراً تُساعد على فهم الآثار المحتملة على برامج الصندوق وكيفية إعادة معايرة حزمة تدخلات الصندوق المصممة خصيصاً. وينبغي أن تشمل هذه السيناريوهات "حالة أساسية" تُعبّر عن الوضع الراهن، وسيناريوهين إضافيين يصوران التحسن أو التدهور المحتمل في الخصائص القطرية الأساسية، بما يشمل حالة الاقتصاد الكلي. ويمكن الحصول على سيناريوهات بديلة للاقتصاد الكلي من المصادر القائمة (مثل قاعدة بيانات آفاق الاقتصاد العالمي التابعة لصندوق النقد الدولي، ومشاورات المادة الرابعة).

- 17- **نظرية التغيير.** تبدأ برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي توضع بالاشتراك مع الحكومات، من رؤية البلد لأهدافه الإنمائية واستراتيجيته للحد من الفقر. وتُحدّد تلك البرامج، من خلال حوار مع طيف واسع من ممثلي القطاعات والشركاء، الأهداف الاستراتيجية للبرنامج ونتائجه الإنمائية المتوقعة والمخاطر المحتملة. واستناداً إلى سياق البلد، يُحدد كل برنامج من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية بعد ذلك برنامجاً فريداً ومرناً لأنشطة إقراضية وغير إقراضية لتحقيق هذه الأهداف. ويتضمن الملحق الأول مسودة مخطط مشروع لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وفقاً لمنطق نظرية التغيير في الصندوق.
- 18- **التصميم المستند إلى الخبرة.** يستند تصميم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية إلى تجارب الصندوق السابقة والجارية، ويأخذ في الحسبان الدروس المستفادة - بما يشمل ما ثبتت جدواه وما لم تثبت جدواه - من استعراضات نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، وتقارير الإنجاز المقيّمة ذاتياً، وتقييمات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومذكرات الاستراتيجيات القطرية، وتقييمات الأثر، والتعقيبات المنبثقة عن المشاورات مع أصحاب المصلحة والشركاء. وبالإضافة إلى قاعدة المعرفة الخاصة بالصندوق، تستفيد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من التحليلات التي يُجريها آخرون (بما يشمل تحليلات الاقتصاد الكلي، وتقييمات الهشاشة والمناخ والتغذية) وتُكيفها مع استراتيجيات الانخراط القطري.
- 19- **المشاورات.** في ضوء أهمية الملكية الوطنية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، تُعد هذه البرامج بالاشتراك مع الحكومات وأصحاب المصلحة المحليين (مثل منظمات المجتمع المدني، والمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، والقطاع الخاص، والشركاء في التنمية). وتُشكّل المشاورات الواسعة جزءاً هاماً من عملية إعداد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية - سواءً أثناء عملية الصياغة أو بعد الاستعراض الذي تجريه إدارة الصندوق. وتتباين طبيعة المشاورات التي تجري داخل البلدان تبعاً لظروف البلد، ويمكن أن تشمل حلقات عمل، وأفرقة مناقشات مركزة ومقابلات. وعقب الاستعراض الذي تجريه لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، يُمثل التحقق من جانب أصحاب المصلحة داخل البلد خطوة هامة. وينبغي أن تُوفّر ملاحق برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية معلومات عن المشاورات مع منظمات المجتمع المدني كجزء من عملية الإعداد.
- 20- **التصميم المستند إلى النتائج.** يلخص إطار نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية منطق النتائج الذي تقوم على أساسه نظرية التغيير، ويوائم هذا الإطار استراتيجيات الصندوق القطرية مع أهداف التنمية المستدامة وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وتُساعد المراحل والمخرجات المتوسطة الصندوق على رصد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية طوال دورة حياته. وتُساهم مشروعات الصندوق الجارية وغيرها من التدخلات بدور هام في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتلخصها وثائق برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ويتضمن إطار النتائج أيضاً تدخلات الصندوق المحددة (مثل أنشطة المشروعات وغير المشروعات) المطلوبة لتحقيق أهداف برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وينبغي أيضاً أن يشمل إطار النتائج مؤشرات ملموسة للنتائج المتوقعة من الأنشطة غير الإقراضية (مثل الانخراط السياساتي، والمعرفة، والشراكات، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي).
- 21- **المخاطر والتخفيف منها.** من العناصر الهامة لعملية برامج الفرص الاستراتيجية القطرية تحديد المخاطر المحتملة التي يمكن أن تؤثر على مشاركة الصندوق. ويمكن أن تشمل هذه المخاطر عوامل الاقتصاد

الكلية والعوامل السياسية، وتغيّر المناخ والظواهر الجوية، والهشاشة، والقدرات المؤسسية، والإدارة الائتمانية. وتُحدّد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الطريقة التي سيدير بها الصندوق، من خلال عمله مع الحكومة، المخاطر للتخفيف من أثرها على البرنامج القطري. وفي حال وقوع مخاطر تؤثر تأثيراً ملموساً على برامج الصندوق، يمكن النظر في تعديل الاستراتيجية وتمويلها أثناء استعراض نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في منتصف المدة أو في برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية أو مذكرة استراتيجية قطرية جديدة إذا اقتضت الضرورة ذلك.

22- **المشروعات المقدمّة بالترافق مع برامج فرص استراتيجية قطرية.** تُمثّل مشروعات الصندوق أحد أنواع التدخلات المستخدمة لتحقيق النتائج. وينبغي تقديم ما لا يقل عن استثمار واحدة من استثمارات التعريف بالمشروع كجزء من وثائق برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لمناقشتها في لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات. وفي حال موافقة اللجنة على الاستثمار المذكورة، لا يدخل المشروع ذخيرة المشروعات إلا عندما تعتمد المذكرة المفاهيمية الخاصة بالمشروع. وبدلاً من ذلك، يمكن إرفاق المذكرة المفاهيمية ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية إذا كان مفهوم المشروع قد بلغ مرحلة متقدمة وإذا كان من المتوقع أن تبدأ مرحلة تصميم المشروع بعد فترة وجيزة من استعراض برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات. وإذا أُرقيت المذكرة المفاهيمية الخاصة للمشروع ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية واعتمدها لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، يُعتبر تاريخ موافقة لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات تاريخ الموافقة على المذكرة المفاهيمية. ولا تُعتمد المذكرات المفاهيمية الخاصة بالمنح إلى جانب برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ولكنها تمضي وفق إجراءات المنح المعمول بها في الصندوق. وتيسيراً للاستعداد لتنفيذ المشروع، يمكن طلب أداة تسريع بدء تنفيذ المشروع ضمن استثمار التعريف بالمشروع أو في المذكرة المفاهيمية الخاصة بالمشروع.

23- **الموافقة.** تُقدّم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، بعد استعراضها في لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، لاعتمادها من نائب رئيس الصندوق المساعد لشؤون دائرة إدارة البرامج وتُقدّم بعد ذلك إلى المجلس التنفيذي لاستعراضها. ويمكن أيضاً أن تستفيد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من استعراض مبكر من جانب المجلس التنفيذي من خلال حلقة دراسية غير رسمية. غير أن مفاهيم المشروعات في إطار برامج الفرص الاستراتيجية القطرية تعتمد مباشرة من المجلس التنفيذي حالما يُسكّم تصميم المشروع ويتم تدبير التمويل المرتبط به.

24- **التوقيت والمدة.** تُجهّز برامج الفرص الاستراتيجية القطرية في العادة كل ست سنوات، على أن يكون توقيتها ومدتها مناسبين لظروف البلد (مثل الاستراتيجيات الوطنية، ودورات الانتخابات، ودورة عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية). وثمة مسوّغ لتوخي بعض المرونة في توقيت إعداد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية واستعراضات إنجازها وفقاً للتطورات الخاصة بكل بلد. ويمكن تمديد فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لمدة تصل إلى ثلاث سنوات لحين الاستعاضة عنه ببرنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية أو مذكرة استراتيجية قطرية جديدة. وينبغي الإشارة إلى الفترة الأصلية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في وثيقة البرنامج وفي صفحة الغلاف.

## رابعاً - استعراض نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية

25- تتيح دورة برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، باعتبارها استراتيجية متوسطة الأجل، مرونة لإجراء تصحيحات في منتصف المدة. ويعمل الصندوق في منتصف مدة فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية (أو على الأقل مرة كل ثلاث سنوات) مع أصحاب المصلحة الوطنيين في استعراض نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وفي حال حدوث تغييرات كبيرة في السياق القطري، يمكن استعراض برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على فترات أقصر على الرغم من أن استعراضات النتائج السنوية تكون اختيارية. وتُقيم هذه الاستعراضات التقدم المحرز في تحقيق النتائج، والدروس المستفادة، وعوامل المخاطر (مثل الصدمات الخارجية) والتغييرات التي تطرأ على الطلب والأولويات داخل البلد. وينبغي أيضاً تقييم التغييرات التي تطرأ على سيناريو الحالة الأساسية المتصور أثناء تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. من ذلك على سبيل المثال أنه إذا نشأ سيناريو "حالة منخفضة"، ينبغي أن ينظر الاستعراض في أنواع التدخلات التي ينبغي أن يقلصها الصندوق أو أن يشارك فيها بطريقة مختلفة. وفي ضوء هذه العوامل، يمكن تنقيح الأهداف والتدخلات والنتائج المنشودة من استراتيجية الصندوق القطرية عند الاقتضاء. ويمكن أيضاً تعديل أهداف التمويل المشترك وتخصيص الموارد بما يتفق مع الظروف المتغيرة في البلد. ويمكن النظر أيضاً في إعادة هيكلة المشروعات أو إلغاؤها لزيادة المرونة في استخدام الصندوق للموارد.

26- وتشمل استعراضات نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية تقييماً ذاتياً قصيراً يجب على الأسئلة الرئيسية لتلخيص التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج واستعراض مدى استمرار ملاءمة الاستراتيجية. وتشمل استعراضات نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية أيضاً توصيات بشأن ما إذا كان ينبغي تمديدها. ولا يُمنح أي تمديد بدون هذا الاستعراض من جانب الحكومات والصندوق وأصحاب المصلحة الآخرين. وعلى الرغم من عدم الحاجة إلى تقديم استعراضات نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية إلى المجلس التنفيذي، فإنها تُنشر في الموقع الإلكتروني للصندوق بعد الموافقة عليها من نائب رئيس الصندوق لدائرة إدارة البرامج. ويتضمن الملحق الثاني مخططاً عاماً لأسئلة استعراض نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

## خامساً - استعراض إنجاز برامج الفرص الاستراتيجية القطرية

27- في غضون ستة أشهر من نهاية دورة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، يجب إعداد استعراض يتناول إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وتُمثل هذه الاستعراضات تقييمات ذاتية للأهداف الاستراتيجية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية وأداء الصندوق في تحقيق تلك الأهداف. وحسب المتفق عليه مع مكتب التقييم المستقل في الصندوق، يستند إجراء تلك الاستعراضات إلى منهجية موحدة لتقييم البرامج القطرية، بما يشمل أنشطة المشروعات وغير المشروعات. وتُقيم النتائج على أساس مؤشرات في إطار نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ويوفّر استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية دروساً عملية مستفادة من تنفيذه، ويمكن الاسترشاد بها في تصميم برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية. وتُساهم هذه الاستعراضات أيضاً في قاعدة معارف الصندوق ويمكن تقاسمها على الصعيدين الإقليمي والعالمي. وتُعتمد استعراضات إنجاز برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من جانب نائب رئيس الصندوق المساعد

لدائرة إدارة البرامج وتُقدّم إلى المجلس التنفيذي مرفقة ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد. ويتضمن الملحق الثالث مخططاً عاماً لاستعراضات إنجاز برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

### تقييم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية

28- يُجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييمات استراتيجيات البرامج القطرية دورياً في مجموعة مختارة من البلدان<sup>3</sup>. والغرض من هذه التقييمات هو تقييم نتائج استراتيجية الصندوق وعملياته - على مدى فترة عشر سنوات في العادة - وتقدّم نتائج وتوصيات تثري برامج الفرص الاستراتيجية القطرية اللاحقة. وتناقش في العادة نتائج تقييم استراتيجية البرنامج القطري وتوصياته مع الحكومة في حلقة عمل وتُدرج في اتفاق عند نقطة الإنجاز. ويوقّع بعد ذلك كل اتفاق من اتفاقات نقطة الإنجاز من جانب الحكومة وإدارة الصندوق وتحدّد فيه تفاصيل الاستجابة والإجراءات المشتركة المقترحة لمتابعة توصيات التقييم. وتسترشد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة، عندما تصبح متاحة، بتقييمات استراتيجيات البرامج القطرية وتوصياتها، وتُدرج الاتفاقات عند نقطة الإنجاز كملحق في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة.

### سادساً - مذكرات الاستراتيجيات القطرية

29- في ضوء الحاجة إلى تكييف الاستراتيجيات القطرية مع ظروف كل بلد، يمكن إعداد مذكرة استراتيجية قطرية انتقالية بدلاً من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وعندما تبلغ المخصصات المقررة بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لبلد 5 ملايين دولار أمريكي أو أقل، قد يكون من الملائم وضع مذكرة استراتيجية قطرية، رهناً بموافقة نائب رئيس الصندوق المساعد لدائرة إدارة البرامج. ويمكن أيضاً اقتراح مذكرات استراتيجيات قطرية للبلدان التي لا تحصل على مخصصات على أساس الأداء، ولكنها تطلب خدمات أخرى من الصندوق (مثل المساعدة التقنية المستردة التكلفة). وفي ظروف استثنائية، قد تكون مذكرات الاستراتيجيات القطرية ملائمة في الحالات التالية: (1) عدم التيقن من نطاق انخراط الصندوق في البلد؛ (2) عدم وجود استراتيجية تنمية متوسطة الأجل لدى البلد لتحديد شكل الدعم المقدم من الصندوق؛ (3) افتقار الصندوق إلى المعرفة الكافية بالبلد (مثلاً بسبب انخراطه المحدود أو عدم انخراطه على الإطلاق في البلد)؛ (4) مرور البلد بفترة من عدم التيقن (مثل الفترات السابقة على الانتخابات، والأزمات الاجتماعية، أو الكوارث الطبيعية) أو في حالة نزاع؛ (5) سعي الصندوق إلى موازنة فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع فترة استراتيجية حكومية أو دورة سياسية. ويعرض الملحق الرابع مخططاً إرشادياً لمذكرات الاستراتيجيات القطرية.

30- وتغطي مذكرات الاستراتيجيات القطرية فترات أقصر كثيراً من الفترات التي تغطيها برامج الفرص الاستراتيجية القطرية - تصل إلى 24 شهراً - نظراً لعدم التيقن من ظروف البلد الذي تستخدم معه المذكرة. ويمكن تمديد الفترة التي تغطيها تلك المذكرات لمدة سنة إضافية إذا استمرت دواعي صياغة المذكرة قائمة. ولا تتطلب مذكرات الاستراتيجيات القطرية مذكرة مفاهيمية للمشروع أو استمارة للتعريف بالمشروع، على الرغم من أن استمارة التعريف بالمشروع قد تلحق بالمذكرة. وبالإضافة إلى ذلك، لا تتطلب مذكرات الاستراتيجيات القطرية إطاراً للنتائج أو استعراضاً مؤسسياً أو استعراضاً للنتائج في منتصف المدة أو

<sup>3</sup> تُختار البلدان على أساس المعايير المحددة في إطار الانتقائية الخاص بمكتب التقييم المستقل في الصندوق لضمان التوازن الجغرافي بين كل أقاليم الصندوق.

استعراضاً عند الإنجاز. ويمكن أن تُدرج أهداف للتمويل المشترك عندما ينطبق ذلك على السياق القطري. وتعمد مذكرات الاستراتيجيات القطرية من نائب رئيس الصندوق المساعد لدائرة إدارة البرامج وتُنشر في الموقع الإلكتروني للصندوق. وينبغي دمج الدروس المستفادة من تلك المذكرات في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية اللاحقة.

## سابعاً – الموارد المالية اللازمة لتنفيذ الاستراتيجية القطرية

31- تُشير برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومذكرات الاستراتيجيات القطرية على السواء إلى الموارد اللازمة لتمويل الاستراتيجية القطرية للصندوق طوال المدة التي تغطيها. وتشمل مظاريف الموارد الإرشادية ما يلي: (1) مظروف قروض/منح الصندوق لتمويل المشروع؛ (2) التمويل المشترك من الحكومات والشركاء في التنمية والقطاع الخاص والمساهمات العينية؛ (3) التمويل المقدر للأنشطة غير الإقراضية.

32- **المخصصات المستندة إلى الأداء.** ينبغي تحديد المبالغ والشروط المتوقعة (أي منح إطار القدرة على تحمل الديون، أو القروض المقدّمة بشروط تيسيرية للغالبية أو بشروط مختلطة أو عادية) الملحقة بموارد الصندوق، في كل برنامج من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ومن المرجح أن تشمل أي دورة من دورات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية اثنين أو ثلاثة من مخصصات تجديد موارد الصندوق حسب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. وتبعاً لمستوى تطور البلد أثناء فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، يمكن أن تتغيّر شروط الإقراض تبعاً للتغيرات التي تطرأ على نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي والجدارة الائتمانية للبلد. ووفقاً لإطار الانتقال في الصندوق، سُنطبق التغيرات على مراحل زمنية. ويمكن أيضاً أن يتغيّر تخصيص الموارد على أساس الأداء أثناء فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية من إحدى دورات تجديد الموارد إلى الدورة التي تليها تبعاً لدرجة أداء القطاع الريفي ونصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي، وعدد السكان في المناطق الريفية، ودرجة مؤشر الضعف، وأداء الحافظة، ومعدل صرف الأموال؛ ويمكن أن تطرأ تلك التغيرات داخل تجديدات الموارد استناداً إلى تعديلات سنوية. ووفقاً لإطار الانتقال، ينبغي إدراج سيناريوهات بديلة (مثل استخدام أدوات صندوق النقد الدولي أو غيرها من أدوات الاقتصاد الكلي). ويمكن للنظر في آثار مختلف التغيرات التي تطرأ على شروط الإقراض (بما فيها تكلفة الأموال، والأثر على القدرة على تحمل الديون) وتخصيص المبالغ بمرور الوقت، أن يُيسر التخطيط والمناقشات بين الصندوق والحكومات.

33- **أهداف التمويل المشترك.** يُمثّل التمويل المشترك لمشروعات الصندوق وسيلة هامة لتعظيم الأثر من خلال تدخلات كبيرة وتكميلية تزيد من إمساك الحكومات والمستفيدين بزمam الملكية، وتُعزز الاستدامة بما يتجاوز دورة حياة المشروعات. وفي فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، سنترجم أهداف التمويل المشترك إلى أهداف إقليمية من أجل توفير أهداف قطرية إرشادية تُجسدها برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومذكرات الاستراتيجيات القطرية. وتتفاوت مبالغ التمويل المشترك وأنواعه تبعاً للسياق القطري. من ذلك على سبيل المثال أن البلدان منخفضة الدخل تميل إلى الحصول على مبالغ أكبر من المساعدة الإنمائية الرسمية الدولية بينما تتلقى البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا تمويلاً مشتركاً محلياً أكثر. ويمكن تحديد نطاقات الأهداف لتوجيه تصميم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع الاعتراف بما يخيم على أجواء تعبئة الموارد من عدم ثيقن. وسوف تدعم شعبة سياسات العمليات والنتائج البلدان والأقاليم في تحديد

الأهداف عن طريق توفير المتوسطات التاريخية للتمويل المشترك المحلي والدولي. وتُعد هذه الأرقام إرشادية ويمكن أن تتغير تبعاً للسياق القطري وما يطرأ من تغييرات على الاقتصادات الوطنية.

34- **الموارد المطلوبة للأنشطة غير الإقراضية.** يمثل الانخراط السياسي، والشراكات، وإدارة المعرفة، عناصر هامة في تدخلات الصندوق التي تُكْمَل المشروعات وتُساعد على تحقيق أهدافه الاستراتيجية على المستوى القطري. وينبغي أن تُدرج في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية تقديرات تكلفة إجراء هذه التدخلات (بما يشمل التعميم) وتحديد الموارد وفقاً لتوصيات مكتب التقييم المستقل في الصندوق. وفي ضوء ازدياد تركيز الصندوق على الانخراط السياسي على المستوى القطري، ينبغي تسليط الضوء على الاستخدام المزمع للمخصصات القطرية التي ترصد لذلك الانخراط. ويمكن توفير موارد المنح للتحليلات المرتبطة بالسياسات. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن توفير موارد للأنشطة غير الإقراضية من مصادر أخرى، مثل مرفق الصندوق/الصين للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، والمساعدة التقنية المستردة التكلفة، والمنح التكميلية. ويمكن أن يشمل هذا العمل تقييمات تتناول ما يلي: (1) سياق السياسات، والسياسات والأطر القانونية الخاصة بالمشروعات، والثغرات في السياسات؛ (2) القدرات الوطنية والمحلية في مجال وضع السياسات؛ (3) تنفيذ السياسات. ويمكن أن تشمل هذه الأنشطة أيضاً رصد ما يلي: الأداء والفعالية في تنفيذ السياسات؛ وعمليات السياسات الوطنية؛ ونماذج التشاور مع أصحاب المصلحة. وتشمل الأنشطة الإضافية مشاركة الصندوق المباشرة في عمليات السياسات على المستوى القطري التي تدعم تنفيذ المشروعات، بما يشمل الدراسات والتحليلات التي تطلبها الحكومات.

### ثامناً – عمليات الاستراتيجية القطرية

35- تقع المسؤولية عن إعداد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومذكرات الاستراتيجية القطرية على عاتق مديري البرامج القطرية والمديرين القطريين، بدعم من الخبراء الاقتصاديين الإقليميين. وتستفيد عملية تصميم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من المشاورات مع طيف من أصحاب المصلحة، بما يشمل منظمات المجتمع المدني. وتستفيد الفرق الصغيرة داخل المقر المعنية بإدارة برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خبرة الخبراء المختصين بما يشمل شُعبة البيئة والمناخ والمساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي (بشأن تعميم القضايا الشاملة لعدة قطاعات)؛ وشُعبة الإنتاج المستدام والأسواق والمؤسسات؛ وشُعبة البحوث وتقييم الأثر؛ والدعم التقني من نائب رئيس الصندوق المساعد حسب الاقتضاء. وتستفيد فرق الصندوق داخل البلدان من التعاون الحكومي وتمثيل أصحاب المصلحة الرئيسيين. وقد يلزم إجراء مشاورات موسّعة وتنظيم حلقات عمل أثناء إعداد الاستراتيجية. وفي ظل تطبيق لا مركزية مديري البرامج القطرية، يمكن للمديرين القطريين والموظفين التقنيين في المكاتب القطرية للصندوق والمحاور الإقليمية وفرق إدارة برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عقد اجتماعاتهم عبر شبكة الإنترنت.

36- وستُدْرَج المخططات العامة والخطوط التوجيهية للملاحق الإلزامية، بما فيها إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي، والشراكات الاستراتيجية والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، كملحق في النسخة النهائية من الإجراءات التي ستعرض على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2018. ويجري إعداد مخطط مفصّل للخطوات والأدوار والمسؤوليات، مع الاستفادة من الإجراءات السابقة، عقب مشاورات جرى



تنظيمها في المقر. ويجري أيضاً إعداد قوالب نموذجية لتمديدات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومذكرات الاستراتيجيات القطرية، ومذكرات موافقة، وغير ذلك من الالتزامات الطارئة.

## المخطط التفصيلي المشروح

الطول: الحد الأقصى 5 000 كلمة

### موجز تنفيذي

- 1- يتضمن الموجز التنفيذي ما يلي: موجز للسياق القطري وخطة الحكومة التي يدعمها برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية؛ والهدف العام لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية والأهداف الاستراتيجية والفئة المستهدفة؛ وتدخلات أنشطة مشروعات الصندوق وأنشطته غير الإقراضية؛ والمخاطر الرئيسية التي تواجه تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية.
- 2- وينبغي الإشارة إلى الإطار الزمني لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية (بما في ذلك على الغلاف الأمامي)، بما في ذلك متى اختتم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية السابق أو مذكرة الاستراتيجية القطرية السابقة وتواريخ استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييم الاستراتيجية والبرنامج القطري عندما تكون ذات صلة.

### أولاً- السياق القطري - جدول أعمال القطاع الريفي - التحديات والفرص الرئيسية

- 3- يوفر هذا القسم المعلومات الأساسية عن البلد والقطاع الريفي - التحديات والفرص الرئيسية - المطلوبة لفهم انخراط الصندوق كما هي وارد في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وينبغي أن يشتمل هذا القسم على ما يلي: (1) الهيكل الاقتصادي الكلي (إجمالي الدخل القومي للفرد، ونمو الناتج المحلي الإجمالي، والنمو السكاني والتضخم) واستمرار القدرة على تحمل الديون (حسب الاقتضاء)؛ (2) لمحة عامة عن الفقر وأبعاده فيما يتعلق بالمنظور الجنساني والشباب، ولا سيما في القطاع الريفي (الملحق الأول)؛ (3) وصف للقيود (بما في ذلك السياسات واللوائح) التي تواجه تحسين الدخل الريفي من خلال زيادة الإنتاج الزراعي والوصول إلى الأسواق. وينبغي أن يسلط هذا القسم الضوء أيضا على القيود المتعلقة بقدرات الحكومة والمؤسسات المحلية. وتُعرض في هذا القسم السيناريوهات الاقتصادية الكلية في المستقبل، وتستكمل الحالة الأساسية بتوقعات للحالات البديلة في الأوضاع المواتية وغير المواتية. وتستند هذه المعلومات إلى البيانات الاقتصادية الكلية وبيانات الدين القائمة الصادرة عن صندوق النقد الدولي، ودرجة أداء القطاع الريفي الصادرة عن الصندوق، وتقييمات السياسات القطرية والتقييمات المؤسسية التي يجريها البنك الدولي، وتقييم الإدارة المالية الذي يجريه الصندوق.
- 4- وبالنسبة إلى البلدان ذات أكثر الأوضاع هشاشة، يتضمن هذا القسم تقييما موجزا للهشاشة يشير إلى المحركات الرئيسية المسببة للهشاشة في القطاع الريفي وكيف تُصمم تدخلات الصندوق لتخفيف آثار هذه المحركات. وتستند هذه المعلومات إلى البيانات القائمة (الخاصة بالقطاع الريفي كلما أمكن).
- 5- وبالإضافة إلى ذلك، يتضمن هذا القسم موجزا لإجراءات التقييم الاجتماعي والبيئي والمناخي وتقييم الدراسات الأساسية للمسائل الاجتماعية والبيئية والمناخية، بما في ذلك التزامات المساهمات المحددة وطنيا (الملحق الثاني).

## ثانياً - البرنامج الحكومي والاستراتيجية المتوسطة الأجل وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية

- 6- يصف هذا القسم الخطة القطاعية الحالية أو المقبلة للبلد التي يتواءم معها برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المقترح. ويتضمن تحليلاً موجزاً للأولويات والفئات المستهدفة فضلاً عن مسائل السياسات الرئيسية التي تم تسليط الضوء عليها في الخطة.
- 7- كما يوفر هذا القسم لمحة عامة عن أهداف إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ويوضح كيف يتناسب التمويل الذي يقدمه الصندوق مع هذا الإطار.

## ثالثاً - الدروس والنتائج السابقة والانخراط الحالي للصندوق

- 8- يوجز هذا القسم الدروس الرئيسية المستفادة من البرامج والمشروعات والأنشطة السابقة للصندوق، استناداً إلى استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية (الملحق الثالث) وتقييم الاستراتيجية والبرنامج القطري (الملحق السادس: الاتفاق عند نقطة الإنجاز). كما يستند إلى المشاورات مع أصحاب المصلحة (الملحق الخامس)، والاستقصاءات القطرية والدروس المستفادة من الدراسات الأساسية أو المواضيعية وتقييمات الأثر، بما في ذلك تلك التي يجريها شركاء الصندوق في مجال التنمية (مع الإشارة إلى كيف يأخذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المقترح هذه الدروس في الاعتبار).
- 9- وبالإضافة إلى ذلك، يقدم هذا القسم وصفاً موجزاً لانخراط الصندوق الحالي وحافظته. ويسلط الضوء على المؤشرات الرئيسية للحافظة (الوقت من الموافقة حتى أول صرف، ومتوسط عمر الحافظة، ومؤشر إدارة الحافظة وما إلى ذلك). ويرد وصف للدروس المستفادة من الإدارة المالية (مثل استخدام النظم القطرية).

## رابعاً - الاستراتيجية القطرية للصندوق

### ألف - الميزة النسبية للصندوق وهدفه العام

- 10- يُعرض ملخص للميزة النسبية للصندوق في البلد تمشياً مع أهداف البلد واستراتيجيته متوسطة الأجل. ويُدرج وصف موجز للهدف العام لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية إلى أهداف التنمية المستدامة التي تسهم فيها الاستراتيجية.

### باء - الأهداف الاستراتيجية

- 11- تُعرض الأهداف الاستراتيجية القطرية استناداً إلى السياق القطري وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وأولويات الحكومة والميزة النسبية للصندوق في المساعدة على تحقيقها، كما يتم عرض نبذة عن نظرية التغيير لتحقيق كل هدف من الأهداف. ويقترح هذا القسم بعد ذلك مزيجاً متماسكاً من المشروعات والبرامج والأنشطة غير الإقراضية (من قائمه تدخلات الصندوق الواردة أدناه) التي تكون ذات صلة بالسياق القطري. وترد الأهداف الاستراتيجية ومجموعة من التدخلات المصممة خصيصاً للوضع (بما في ذلك الحافظة الحالية والأنشطة غير الإقراضية الجارية) في إطار نواتج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية (الملحق السادس) إلى جانب المراحل الرئيسية لتتبع التقدم نحو النواتج المتوقعة. ومعاً، يجب أن تسهم النتائج في تحقيق الهدف العام للصندوق المتمثل في دعم التحول الإنمائي والريفي للبلد. كما يجب أن تسهم في دعم الصندوق لأهداف التنمية المستدامة وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

**جيم- قائمه تدخلات الصندوق**

- 12- برنامج القروض والمنح دعماً للمشروعات والبرامج: حيثما يكون ذا صلة، ينبغي أن تشير برامج الفرص الاستراتيجية القطرية إلى إمكانية تنفيذ مشروعات أو برامج إقليمية تسهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية.
- 13- الانخراط في السياسات على المستوى القطري<sup>4</sup> يدعم تحقيق الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية عن طريق مجموعة متنوعة من الأنشطة. ولكل هدف استراتيجي، يتم تلخيص سياق السياسات ذي الصلة مع الإشارة إلى المجالات ذات الأولوية، والفرص الجديدة للانخراط في السياسات وكيف سيتم تنفيذ جدول أعمال السياسات. وحسب السياق القطري، يمكن أن يرتبط الانخراط في السياسات ارتباطاً وثيقاً بتسيير برنامج الاستثمار/المنح. كما يمكن للانخراط في السياسات على المستوى القطري أن يحفز الابتكار من خلال تجربة حلول جديدة في مجال السياسات. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يدعم الانخراط في السياسات على المستوى القطري جدول أعمال توسيع النطاق وإدارة المعرفة. وقد توفر توصيات السياسات الخاصة بمجموعة مختارة من المسائل المتصلة بعمل لجنة الأمن الغذائي العالمي مدخلات مفيدة للانخراط في السياسات.
- 14- وينبغي تعميم بناء قدرات الحكومات والمؤسسات ومنظمات سكان الريف في المشروعات والبرامج، وتسهيل الضوء عليها في وثائق الاستراتيجيات. وينبغي أن تتضمن جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية تقييماً للاحتياجات ووصفاً للمزايا النسبية للصندوق من خلال أنشطته الإقراضية وغير الإقراضية، والمنتجات المعرفية.
- 15- الشراكات الاستراتيجية. يجب أن تحدد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الشراكات ذات الأولوية العليا والأكثر استراتيجية والأكثر واقعية لدعم تحقيق كل هدف استراتيجي. ويمكن أن تؤدي هذه الشراكات إلى زيادة أثر الصندوق عن طريق تزويد المشروعات بمزيد من الرفع المالي. ويمكن للشراكات الأخرى أن تعزز الانخراط في السياسات لتوسيع مدى وصول الصندوق وأثره على الأولويات الوطنية. ويمكن لمنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص أن تدعم تنفيذ المشروعات وتعزز قواعدها المعرفية (الملحق السابع).
- 16- إدارة المعرفة توفر صلة حاسمة بين حافظة الصندوق الاستثمارية والعمليات غير المرتبطة بالمشروعات، وتمدد نطاق مساهماته التقنية والسياساتية إلى مجال التحول الريفي. ويمكن للمعرفة المستمدة من مشروعات الصندوق والمشروعات الأخرى أن تساعد الصندوق على تحقيق أهدافه الاستراتيجية. وتصف برامج الفرص الاستراتيجية القطرية أوجه التآزر بين إدارة المعرفة، والانخراط في السياسات، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، والرصد والتقييم، والبحوث (مثل بحوث الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية التي يدعمها الصندوق).
- 17- التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي يشمل جوانب الشراكات وإدارة المعرفة. وينبغي تحديد بالتفصيل الاحتياجات، والفرص، والشركاء لإدراج التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي لكل هدف استراتيجي. وحسب السياق القطري، يمكن أن يشمل هذا التعاون المساهمة بالخبرة التقنية (مثلاً من البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا) أو الانخراط كجهة مستفيدة من التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون

<sup>4</sup> الانخراط في السياسات معرّف على أنه مجموعة العمليات التي يتعاون الصندوق من خلالها، بشكل مباشر وغير مباشر، مع الحكومات الشريكة وأصحاب المصلحة الآخرين للتأثير على أولويات السياسات وتصميم وتنفيذ وتقييم السياسات الوطنية لدعم سكان الريف الفقراء.

- الثلاثي (مثلا البلدان المنخفضة الدخل والبلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا). وينبغي إدراج ملحق بشأن استراتيجية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.
- 18- **الاستهداف لتعميم التحديات الرئيسية.** كما هو مبين في سياسة الصندوق بشأن الاستهداف، ينبغي تحديد الفئات المستهدفة ذات الصلة والمسائل القطرية (مثل الاعتبارات المتعلقة بالمنظور الجنساني والشباب والشعوب الأصلية والأشخاص ذوو الإعاقة) إلى جانب مجالات التركيز (مثل التغذية، وتغير المناخ). واستنادا إلى الدراسة الأساسية عن التقييم الاجتماعي والبيئي والمناخي وتمشيا مع الأهداف الاستراتيجية للصندوق، يشير هذا القسم إلى كيف سيقوم برنامج الفرص الاستراتيجية بتعميم المسائل ذات الصلة والوصول إلى الفئات المستهدفة. كما يتضمن هذا القسم تحليلا لالتزامات المساهمات المحددة وطنيا في البلد والدعم الذي يقدمه الصندوق لتحقيقها.

### خامسا- الابتكارات وتوسيع النطاق من أجل تحقيق نتائج مستدامة

- 19- **الابتكارات.** يعرض هذا القسم تفاصيل الميزة النسبية للصندوق في تشجيع الابتكار من خلال المشروعات والتدخلات غير الإقراضية المرتبطة بها (مثل تجريب السياسات، وتقاسم المعرفة من خلال الأنشطة التجريبية). ويصف كيف يناسب الابتكار السياق القطري (مثلا يكون إنشاء منصات الابتكار مع القطاع الخاص أكثر أهمية في البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا). ويشار إلى الابتكارات الجارية أو السابقة الممولة بمنح الصندوق والتي يمكن تكرارها أو توسيع نطاقها في الحافظة المستقبلية. ويمكن أن يكون إدماج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية في المشروعات والأنشطة غير الإقراضية مصدرا قيما للابتكار ويمكن أن يعزز عملية توسيع النطاق.
- 20- **توسيع النطاق.** استنادا إلى الدروس المستفادة والنتائج السابقة لتدخلات الصندوق، يلخص هذا القسم استراتيجية الصندوق بشأن توسيع النطاق في البلد. ويصف كيف يمكن الاستفادة من الشراكات الاستراتيجية (مثل إشراك الحكومة في البرامج الأوسع نطاقا، والتمويل المشترك من الجهات المانحة، وإشراك القطاع الخاص) لتوسيع نطاق الابتكارات الناجحة.

### سادسا- تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

#### ألف - المظروف المالي المتوقع وأهداف التمويل المشترك

- 21- يعرض هذا القسم النظام الحالي لتخصيص الموارد على أساس الأداء وشروط التمويل المتوقعة. وكلما أمكن، ينبغي أن يشير هذا القسم إلى ما إذا كانت موارد التنفيذ الأسرع لبدء المشروعات مطلوبة لتعزيز استعداد المشروعات.
- 22- وبالنظر إلى أن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية يمكن أن يغطي أكثر من تخصيص واحد للموارد على أساس الأداء، يُعرض سيناريو للحالة المنخفضة والعالية (استنادا إلى اختلافات محتملة في تصنيفات الحوافز المعرضة للخطر ودرجات الأداء في القطاع الريفي) بالإضافة إلى النظام الحالي لتخصيص الموارد على أساس الأداء. ويناقش هذان السيناريوهان (فقرة أو فقرتان بالإضافة إلى جدول) أثر الظروف القطرية المتغيرة على شروط الإقراض وبرمجة الصندوق.

23- وبالإضافة إلى برنامج الصندوق للقروض والمنح من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، تُدرج تقديرات لأهداف التمويل المشترك المتوقعة من الجهات المساهمة المحلية (الحكومة والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني والقطاع الخاص والمستفيدون) وجهات التمويل الدولية (الثنائية والمنظمات المتعددة الأطراف والمؤسسات، وما إلى ذلك). وإذا لزم الأمر، يمكن توفير مجموعة إشارية لهدف التمويل المشترك.

الجدول

**التمويل والتمويل المشترك الخاص بالصندوق للمشروعات الجارية والمقررة  
(بملايين الدولارات الأمريكية)**

النسبة	التمويل المشترك	تمويل الصندوق	المشروع
1:XX.X			المجموع

**باء- الموارد الخاصة بالأنشطة غير الإقراضية**

24- من أجل أن يحقق أي نشاط من الأنشطة غير الإقراضية الأهداف الاستراتيجية، يوفر هذا القسم إشارة إلى مبلغ التمويل (كلما أمكن) ومصدره (مثلا المنح، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، والمساعدة التقنية المستردة التكاليف والميزانية الإدارية).

**جيم- الشراكات الاستراتيجية الرئيسية والتنسيق مع الجهات المانحة (غير المشمولة في الأهداف الاستراتيجية المحددة)**

25- بخلاف الشراكات المحددة المقترحة لتلبية الأهداف الاستراتيجية الفردية، يصف هذا القسم الشراكات الرئيسية الأخرى التي تساعد الصندوق على زيادة رؤيته وتأثيره على مسائل السياسات العالمية أو الوطنية (مثل قيادة مجموعات العمل أو مجموعات العمل الفرعية للجهات المانحة). وينبغي الاهتمام بشكل خاص بكيفية ستظهر صورة الصندوق كشريك موثوق من خلال برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، بما في ذلك في حوار السياسات وإدارة المعرفة ونشر النهج المبتكرة. ويشار إلى هؤلاء الشركاء الاستراتيجيين أيضا في الملحق السابع.

**دال- الشراكات مع الأعضاء الآخرين في منظومة الأمم المتحدة الإنمائية**

26- في حاله وجود إطار للأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ينبغي أن يوضح برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية كيف يتواءم مع إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومساهمة الصندوق في هذا الإطار (انظر أيضا إطار نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية). وفي الحالات التي لم يوضع فيها بعد إطار للأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ينبغي أن يشير هذا القسم إلى الطريقة التي سيساهم بها الصندوق في صياغته لضمان تعميم زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في تصميمه.

## هاء- التعاون مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما

27- يناقش هذا القسم كيف ستنشرك الوكالتان الأخريان اللتان تتخذان من روما مقرا لهما في وضع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتنفيذه، بما في ذلك استراتيجيات الوكالتين الأخريين وأنشطتهما. وحيثما يكون ممكنا، يمكن أن تنفذ الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها استراتيجية مشتركة.

## واو- ترتيبات إدارة البرامج

28- ينبغي أن يشير وصف مختصر لترتيبات إدارة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على المستوى القطري إلى ما إذا كان هناك مكتب للصندوق في البلد يتزأسه مدير البرنامج القطري المقيم أو مركز إقليمي يتزأسه المدير القطري. وينبغي أن يشير أيضا إلى حضور موظفي الصندوق الآخرين، بمن فيهم الموظفون التقنيون. وإذا لم يكن هناك مكتب قطري للصندوق، ينبغي أن يشير هذا القسم إلى الطريقة التي سيُدار بها برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية (من مكتب قطري للصندوق أو مراكز إقليمية في بلد مجاور أو المقر أو من خلال تمثيل وكالة أخرى من الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أو شريك إنمائي للأمم المتحدة). وينبغي أن يشير هذا القسم إلى ما إذا كان المكتب القائم بالإدارة مقره في مكان مشترك مع إحدى الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها أو شريك في التنمية من الأمم المتحدة.

29- وينبغي أن يصف هذا القسم ترتيبات إدارة البرنامج البديلة (الأمن أو الرصد من جانب طرف ثالث أو التنفيذ) حيثما يكون ذلك ذا صلة بالبلدان ذات الأوضاع الأكثر هشاشة.

## زاي- الرصد والتقييم

30- يصف هذا القسم الترتيبات الموضوعية لرصد التقدم نحو تحقيق النتائج التي تحظى بدعم من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على فترات منتظمة - إما من خلال استخدام أدوات الرصد القائمة أو وضع أدوات جديدة. ويوضح هذا القسم أيضا كيف تعزز أنشطة مشروعات الصندوق وأنشطته غير المرتبطة بمشروعات الرصد والتقييم على الصعيدين المحلي والوطني وقدرات الرصد والتقييم في القطاع الريفي.

31- وخلال المشاورات مع الحكومة ومنظمات المجتمع المدني بشأن وضع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ينبغي تشجيع الحكومات على تعزيز الشفافية عن طريق المساهمة في المبادرة الدولية لشفافية المعونة (مثل الإفصاح عن المعرفة والبيانات التي يتم جمعها أثناء التنفيذ).

## سابعا- إدارة المخاطر التي يتعرض لها برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

32- يعرض هذا القسم المخاطر الأرجح أن تواجه تحقيق أهداف برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وكيف سيعمل الصندوق على تخفيف أثر هذه المخاطر (التصنيفات: عالية جدا أو عالية أو متوسطة أو منخفضة).

## الجدول

## المخاطر التي تواجه برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

تدابير تخفيف الأثر	تصنيف المخاطر	المخاطر
		الشؤون السياسية/التسيير
		الاقتصاد الكلي
		الاستراتيجيات والسياسات القطاعية
		القدرة المؤسسية
		الحافطة
		المسائل الائتمانية
		البيئة والمناخ
		المسائل الاجتماعية
		المخاطر المحددة الأخرى التي تواجه برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
		العام

## قائمة الملاحق الإلزامية

- (الأول) المسائل المتعلقة بالفقر الريفي والقطاع الزراعي/الريفي
- (الثاني) الدراسة الأساسية للتقييم الاجتماعي والبيئي والمناخي التي تغطي مجالات التعميم (بما في ذلك التزامات المساهمات المحددة وطنياً) واستراتيجية الاستهداف
- (الثالث) تقرير إنجاز برامج الفرص الاستراتيجية القطرية السابق
- (الرابع) الاتفاق عند نقطة الإنجاز لآخر تقييم للبرنامج والاستراتيجية القطرية
- (الخامس) عملية إعداد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية - بما في ذلك الانخراط مع المجتمع المدني
- (السادس) إطار نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
- (السابع) الشراكات الاستراتيجية
- (الثامن) استراتيجية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي
- (التاسع) لمحة عن البلد

## المرفقات (المطلوبة كوثائق داعمة للموافقة)

- 1- نموذج تحديد المشروع/مذكرة مفهوم المشروع
- 2- محاضر اجتماع الاستعراض للجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات



## مثال لإطار نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية

يجري إعداد إطار النتائج للمدة الأولية من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتحديثه من خلال استعراضات نتائج البرنامج حسب الحاجة للفترات اللاحقة.

مواصلة الاستراتيجية القطرية ما الذي يسعى البلد إلى تحقيقه؟		أهداف التنمية المستدامة ونتائج إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإيمانية ذات الصلة		النتائج الرئيسية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ما الطريقة التي سيسهم بها الصندوق؟	
الخطة الخمسية السادسة: 2011-2015				الأهداف الاستراتيجية ما الذي سيختلف في نهاية فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية؟	
مؤشرات المراحل الرئيسية كيف سيتم تتبع التقدم خلال تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية؟		مؤشرات النواتج* كيف سيتم قياس المؤشرات؟		الأنشطة الإقراضية وغير الإقراضية* لفترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز النمو من خلال الحفاظ على الزيادة في إنتاجية العمالة وخلق فرص العمل في الصناعات التحويلية والخدمات.</li> <li>توسيع فرص العمل في المناطق المتأخرة عن طريق تحسين التواصل مع أقطاب النمو من خلال بنية تحتية أفضل والاستثمار في رأس المال البشري.</li> <li>تحفيز مشاركة المرأة في القوى العاملة.</li> <li>نتيج الزراعة نطاقا كبيرا لزيادة العوائد وتنويع الزراعة من الإنتاج الأقل قيمة مضافة إلى الأعلى قيمة مضافة.</li> <li>إزالة القيود ومعالجة مواطن الضعف في الإنتاج الزراعي وزيادة الدخول الزراعية في المناطق المتأخرة.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>هدف التنمية المستدامة 1 هدف التنمية المستدامة 2</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>1- تكييف سبل عيش الفقراء في المناطق الضعيفة بشكل أفضل مع تغير المناخ</li> <li>الأنشطة الإقراضية/الاستثمارية الجارية</li> <li>الإشارية</li> <li>الأنشطة غير الإقراضية/غير المرتبطة بالمشروعات</li> <li>الانخراط في السياسات على المستوى القطري</li> <li>الشراكات</li> <li>التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي</li> <li>إدارة المعرفة</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>بناء بنية تحتية قادرة على الصمود أمام تغير المناخ (800 كم من الطرق المقاومة للفيضانات، و 100 مأوى من الأعاصير وملجأ للماشية، و 200 من أشغال حماية الطرق، وتغطية 10 000 هكتار بهياكل للصرف والتحكم في المياه).</li> <li>جمعيات التعاقد مع العمال (مجموعات من النساء الفقيرات اللواتي يعملن في مجال البناء) تشرك 100 000 عضو و 10 ملايين يوم من أيام العمل</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>يستفيد 8 ملايين شخص من بنية تحتية قادرة على الصمود أمام تغير المناخ</li> <li>100 في المائة زيادة في حجم الحركة على طرق القرى والمقاطعات والاتحادات</li> <li>زيادة دخول 300 000 أسرة تعيش في مناطق ضعيفة وزيادة أصولها وأمنها الغذائي</li> <li>زيادة دخول 19 000 صياد أسماك من الموارد الطبيعية</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة 20 في المائة في الإنتاج (الحيوانات، والغلة)</li> <li>40 في المائة زيادة في حجم وقيمة مبيعات المنتجين (الرجال/النساء)</li> <li>50 في المائة زيادة في دخول المنتجين</li> <li>10 في المائة تحسن في نسبة أسعار المستهلك التي تعود للمنتجين</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن أن يطبق 100 000 مزارع تكنولوجيا أحسن كيفية مع تغير المناخ (بذور المحاصيل وموارد الماشية والأسمك)</li> <li>يوفر 100 مقدم خدمات دعما متخصصا للمنتجين</li> <li>يحصل 40 000 منتج وتاجر (الرجال/النساء) على خدمات مالية وقروض لما مجموعه -- مليون دولار أمريكي</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>2- يستفيد صغار المنتجين وأصحاب المشروعات من تحسن سلاسل القيمة وزيادة الوصول إلى الأسواق.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>الأنشطة الإقراضية/الاستثمارية الجارية</li> <li>الإشارية</li> <li>الأنشطة غير الإقراضية/غير المرتبطة بالمشروعات</li> <li>الانخراط في السياسات على المستوى القطري</li> <li>الشراكات</li> <li>التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي</li> <li>إدارة المعرفة</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• التكيف مع تغير المناخ يمثل أولوية وطنية.</li> </ul>	<p>هدف التنمية المستدامة -- نواتج إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإيمانية</p>	<p>3- سياسات للأسواق الريفية لتمكين المنتجين وصغار التجار من تأدية دور أكبر في إدارة الأسواق</p>	<p>- الأنشطة الإقراضية/الاستثمارية الجارية الإشارية - الأنشطة غير الإقراضية/غير المرتبطة بالمشروعات الانخراط في السياسات على المستوى القطري الشراكات التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي إدارة المعرفة</p>	<p>- تعديل لوائح السوق والتركيز على مناصرة الفقراء - إنفاذ لوائح السوق والإشراف عليها</p>	<p>- XX أسواق جديدة خاضعة للوائح جديدة - XX في المائة زيادة في حجم دوران إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة - دراسة عن قطاع البن</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

\* تحديد مدخلات غير إقراضية ملموسة.

\*\* 12 مؤشرا كحد أقصى؛ وعند الاقتضاء، يمكن استخدام مؤشر أساسي. ويمكن أن تكون المؤشرات كمية أو نوعية.

مركز  
البحوث  
والتطوير  
مؤشرا كحد أقصى؛ وعند الاقتضاء، يمكن استخدام مؤشر أساسي. ويمكن أن تكون المؤشرات كمية أو نوعية.

## مخطط استعراض نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

الطول: الحد الأقصى 2 000 كلمة

### أولاً- الغرض

- 1- الغرض من استعراض نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية هو تحديد التصويبات اللازمة في منتصف الدورة لضمان بقاء البرنامج مهما وفعالاً من خلال استعراض منهجي للأداء. وبالإضافة إلى ذلك، يمثل هذا الاستعراض وسيلة لإبلاغ المجلس التنفيذي وأصحاب المصلحة الآخرين بتلك التغييرات. ويمكن أيضاً استخدامه لتمديد أو إنهاء برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية.
- 2- ويكون استعراض نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في شكل وثيقة قصيرة تجيب على الأسئلة العشرة التالية:

- 1- هل حدثت تغييرات كبيرة في البلد؟
- 2- هل تحققت أي مخاطر أو ظهرت مخاطر جديدة؟
- 3- هل الأهداف الإنمائية القطرية التي يدعمها برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لا تزال ذات صلة؟
- 4- هل أهداف برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لا تزال ذات صلة ومن المرجح أن تسهم في تحقيق الأهداف الإنمائية القطرية المبينة أعلاه؟
- 5- هل يعتبر مزيج الأنشطة الإقراضية وغير الإقراضية المعروضة في الموافقة على برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية حديثاً ومن المحتمل أن يحقق النواتج المتوقعة؟
- 6- هل يسير التنفيذ على المسار الصحيح؟
- 7- ما هو التقدم المحرز في تحقيق النتائج الوارد وصفها في إطار النتائج؟
- 8- ما هي التغييرات التي ينبغي إدخالها على إطار النتائج، إن وجدت؟ هل الأهداف لا تزال ذات صلة؟
- 9- ما هي الدروس المستفادة من تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي قد تكون ذات قيمة للبلدان أو المناطق الأخرى؟
- 10- هل هناك حاجة إلى تمديد فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية أو وضع برنامج جديد؟

الملاحق:

(الملحق الأول) إطار النتائج (وقت التصميم)

(الملحق الثاني) إطار النتائج من آخر استعراض لنتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، بما في ذلك التقدم

(الملحق الثالث) التغييرات المقترحة على إطار النتائج

## مخطط استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

الطول: الحد الأقصى 8 000 كلمة

### أولاً- تقييم أداء البرنامج

- 1- يتناول هذا القسم تقييم أداء البرنامج وتأثيره على نواتج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، كما هي مبينة في إطار النتائج. وفي حين أن التقييم شامل، ينبغي أن يكون الإبلاغ عن النتائج موجزا.
- 2- ومن المهم ملاحظة أن موضوع التقييم الذاتي ليس التقدم الذي يحرزه البلد نحو تحقيق أهدافه الإنمائية رفيعة المستوى (مثلا الحد من الفقر الريفي)، ولكن التقدم نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية والنواتج المقابلة لها. ومن المتوقع أن تسهم الأهداف الاستراتيجية للبرنامج في تحقيق الأهداف الأعلى مستوى. غير أن الأنشطة التي يدعمها الصندوق عادة ما لا تكون إلا مكونا صغيرا من الحافظة الإنمائية الشاملة للبلد. ولذلك، تكون مساهمة كل برنامج من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية صغيرة نسبيا فيما يتعلق بالتقدم الإنمائي الشامل للبلد، الذي يتحقق على فترة زمنية أطول من فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ونتيجة لذلك، تحل نواتج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية مستوى منخفضا نسبيا في التسلسل الهرمي للنتائج الإنمائية - أعلى قليلا من النواتج الإنمائية للأنشطة التي يدعمها الصندوق. وعلى سبيل المثال، قد يهدف برنامج الصندوق إلى التأثير على مكاسب الإنتاجية التي يحققها المزارعون (نواتج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية). وإذا تحققت، ستؤدي هذه المكاسب في نهاية المطاف إلى زيادة دخول المزارعين المستهدفين والحد من الفقر. وسيسهم ذلك بدوره في تحقيق هدف البلد المتمثل في الحد من الفقر الريفي العام (هدف إنمائي وطني أعلى مستوى). ويعتبر هذا التمييز بالغ الأهمية في تحديد التأثير المحتمل للصندوق وتجنب إسناد الإنجازات الإنمائية للبلد بدون داع إلى البرامج التي يدعمها الصندوق. كما أنه يساعد على ضمان أن يكون التقييم الذاتي واقعا.
- 3- وتقع النواتج التي تمت صياغتها في تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في فئتين: (1) النواتج المتوقع أن تتأثر بالأنشطة التي يجري تنفيذها بالفعل؛ (2) النواتج التي تتأثر بالأنشطة المقررة أو المقصودة لفترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية (عادة ما تكون في السنوات الأولى). وتخضع كلتا الفئتين للتغيير أثناء التنفيذ، خاصة الفئة الأخيرة. ويتم رصد هذه التغييرات في استعراض نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، الذي يقوم بتحديث مصفوفة النتائج. ونتيجة لذلك، يقيم استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية النتائج الأخيرة للإطار كما ترد في آخر استعراض لإنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ويوضح أي تغييرات كبيرة تكون قد حدثت منذ تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية.
- 4- ويتم تصنيف الأداء العام لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية كمقياس إجمالي للتقدم نحو تحقيق أهداف برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية والنواتج المقابلة لها. ويتألف من تصنيف واحد لأداء البرنامج بدون تصنيفات فرعية للأهداف الاستراتيجية الفردية. وتختلف أهمية الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية بالنسبة للأولويات الإنمائية للبلد اختلافا كبيرا: ينبغي أن يعكس تقييم الأداء العام أداء برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في المساهمة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية الأكثر أهمية من حيث نطاق تغطيتها. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يتضمن استعراض إنجاز برنامج الفرص

الاستراتيجية القطرية تقييماً لمساهمة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في الشراكات الاستراتيجية، نظراً لأهميتها الحاسمة. ورغم أن هذا الترجيح للنواتج يمكن أن يساعد القائمين بالاستعراض في وضع تصنيف واحد للآداء، ينبغي أن يكون التصنيف في نهاية المطاف موجهاً بتقدير الفريق القطري، الذي ينبغي توضيحه بالتفصيل في التقرير.

### ثانياً - أداء الصندوق

5- يتناول هذا القسم تقييم أداء الصندوق في تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وإدارة تنفيذه. وبالنظر إلى أن النواتج المتوقعة تتأثر بعوامل عديدة داخل البلد وخارجه، يمكن أن يكون أداء الصندوق مختلفاً عن أداء البرنامج (يُمكن أو يعرقل تحقيق نواتج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية). ومن أجل التعرف على هذه الاختلافات المحتملة، يتم تقييم أداء الصندوق في تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وإدارة تنفيذه بشكل منفصل.

### ثالثاً - الدروس المستفادة والتوصيات

6- يتمثل الهدف النهائي لاستعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في استخلاص دروس من تصميم وتنفيذ النسخة الأخيرة من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية من أجل توجيه تصميم وتنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد. وينبغي أن يشمل التقرير على الدروس والتوصيات كجزء لا يتجزأ من التقييم. وينبغي أن ينظر في ما نفذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية أو ما ركز عليه إلى جانب المجالات ذات الأولوية العالية للبلد والتي لم تتحقق. كما ينبغي أن يحدد مجالات جدول الأعمال الإنمائي التي قد تتطلب انخراط الصندوق في فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد. وينبغي أن تكون هذه الدروس والتوصيات عملية ومستمدة من تجارب محددة وليس ملاحظات عامة مثل أهمية الملكية أو الحاجة إلى أن تكون واقعية حول النتائج.

### الملاحق:

(الملحق الأول)	إطار النتائج (وقت التصميم)
(الملحق الثاني)	إطار النتائج (من آخر استعراض لإنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية) مع التقدم
(الملحق الثالث)	مصفوفة التصنيفات (تمشياً مع منهجية التقييم في مكتب التقييم المستقل - انظر أدناه)
(الملحق الرابع)	تعليقات من المقترض

مصفوفة تصنيفات استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية (انظر النسخة الثانية من دليل التقييم للاطلاع على التفاصيل):

التصنيف (المقياس من 1 إلى 6)	تقييم البرنامج القطري
	- الأثر على الفقر الريفي
	- الأهمية
	- الفعالية
	- الكفاءة
	- استدامه الفوائد
	- المساواة بين الجنسين
	- الابتكار وتوسيع النطاق
	- إدارة الموارد الطبيعية
	- التكيف مع تغير المناخ
	- حوار السياسات
	- إدارة المعرفة
	- الشراكات الاستراتيجية
التصنيف (المقياس من 1 إلى 6)	الإنجازات الشاملة للبرنامج القطري
التصنيف (المقياس من 1 إلى 6)	تقييم الأداء
	- أداء الصندوق
	- أداء المقترض

## مخطط المذكرة الاستراتيجية القطرية

الطول: الحد الأقصى 3 000 كلمة

### أولاً- لمحة عامة

- 1- إن مذكرة الاستراتيجية القطرية عبارة عن مذكرة قصيرة تتمحور حول الأهداف التي يتوقع الصندوق أن يساعد البلد على تحقيقها على المدى القصير إلى المتوسط. ولا يوجد إطار نتائج للمذكرات الاستراتيجية القطرية، ولا توجد حاجة إلى إدراج استعراض نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية أو استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية فيها. غير أنه في الوقت الذي تتطور فيه مذكرة الاستراتيجية القطرية إلى برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية، يجب إجراء تحليل شامل لأداء الصندوق، بما في ذلك الدروس المستفادة خلال فترة إعداد المذكرة. ويُدرج هذا التحليل بعد ذلك في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية التالي.
- 2- وينبغي أن تشمل مذكرة الاستراتيجية القطرية على ما يلي:
  - (أ) تشخيص قطري: السياق الاقتصادي والزراعي وسيق الفقر الريفي.
  - (ب) الأساس المنطقي لإعداد مذكرة الاستراتيجية القطرية والإطار الزمني.
  - (ج) الأهداف الاستراتيجية والمساهمات المتوقعة على المدى القصير (شهر واحد إلى ستة شهور) إلى المدى المتوسط (6 شهور إلى 24 شهراً) (ينبغي بذل الجهود لتحديد نواتج محددة).
  - (د) الانخراط الإشاري للصندوق (في أنشطة المشروعات وغير المشروعات) والدروس المستفادة من عمليات الانخراط السابقة.
  - (هـ) إطار إدارة المخاطر: ينبغي أن يركز القسم الخاص بالمخاطر على المخاطر التي تواجه تحقيق أهداف مذكرة الاستراتيجية القطرية. ومن المفيد في بعض الأحيان خلال مناقشة المخاطر النظر في مخاطر التقاعس عن العمل. وتشدّد مثل هذه المناقشات على المخاطر والمكاسب المترتبة على كل من الانخراط وعدم الانخراط.

الملحق:

استعراض إنجاز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية السابق أو المذكرة الاستراتيجية القطرية السابقة